

St. Jude para los Padres

MARZO 2019

Un nuevo acuerdo de colaboración para los pacientes hospitalizados

Si su hijo pasa a ser un paciente hospitalizado, el personal quiere trabajar con usted para brindarle una atención excelente. Es importante que participe en el cuidado que recibe su hijo.

Pronto a las familias de St. Jude, se les pedirá que firmen un Acuerdo de Colaboración para la Terapia de los Pacientes hospitalizados. Se necesita un plan de cuidado a fin de brindarle a su hijo la mejor posibilidad de un resultado saludable y seguro.

Durante su estadía en el hospital, usted puede esperar que el equipo de la Unidad de Pacientes hospitalizados haga lo siguiente:

- Invitarlo a que participe activamente, en el informe que se realiza en la habitación todos los días a las 7 a. m. y a las 7 p. m.
- Explicar lo que están haciendo cuando lo atienden.
- Trabajar con usted en lo que se refiere a la rutina diaria, necesidades de cuidado y lo que usted prefiera.
- Explicarle cualquier cambio en el plan de tratamiento.
- Mostrar los exámenes médicos periódicos.
- Hacer los cambios de vendajes del

catéter venoso central realizado por una enfermera registrada una vez por semana o cuando sea necesario cuando el vendaje esté sucio o suelto.

- Recolectar las muestras de laboratorio cuando sea necesario, de sangre, orina, heces, y muestra nasal.
- Pesarse al paciente todas las mañanas y más a menudo si es necesario.
- Brindar fisioterapia si es necesario de lunes a viernes.
- Hacer los procedimientos o escaneos como sea necesario.
- Tomar los signos vitales cada cuatro horas, y más a menudo si es necesario.
- Limpiar la habitación todos los días.
- Hablar con usted con respeto y brindarle todo el apoyo necesario.

Lo que el personal le pide a usted

Para que la estadía del paciente hospitalizado sea exitosa, el personal necesita que usted trabaje con ellos para brindarle el cuidado a su hijo. Las siguientes son algunas de las pautas que el personal le solicita que cumpla. Se incluye una lista completa en el nuevo acuerdo de colaboración.

- Infórmele al personal si hay un nuevo cuidador, a fin de que el personal lo entrene correctamente.

- Asegúrese de que alguien con autoridad legal esté aquí de modo que pueda dar el consentimiento para el cuidado del paciente.
- Hable con respeto con todo el personal, con otros pacientes y los miembros de la familia.
- Tenga en cuenta que el personal no puede responder a las necesidades de inmediato, pero infórmeles si se trata de una emergencia.
- Siga las instrucciones del equipo de cuidado y haga saber si tiene alguna inquietud sobre el cuidado de su hijo.
- Haga preguntas si hay algo que no entiende.
- Participe en el cuidado y esté presente en las actualizaciones diarias y en la enseñanza.
- Cumpla con las pautas para ayudar a prevenir infecciones.
- Cumpla con las reglas de seguridad de la cama.

El personal de los pacientes hospitalizados quiere que usted esté bien informado y que se sienta seguro y cómodo. Usted conoce a su hijo mejor que nadie. Si tiene preguntas o inquietudes, le pedimos que las comparta con un miembro del personal. Están aquí para servirlo a usted y a su hijo.

El equipo de atención de su hijo va a utilizar nuevos dispositivos de comunicación

Pronto, los médicos, las enfermeras y otros miembros del equipo de atención contarán con una nueva manera de compartir la información del paciente de forma más rápida y segura.

St. Jude está incorporando un nuevo dispositivo PatientTouch® que parece un teléfono móvil, pero solo funcionará dentro del establecimiento del hospital. Esto significa que cualquier información que se comparta con estos dispositivos se mantendrá confidencial.

Con estos teléfonos de St. Jude, los miembros del equipo de cuidado se podrán llamar entre ellos o utilizar los mensajes de texto. Todos las llamadas y mensajes se compartirán en una red segura, de modo que ninguna información quedará almacenada en los teléfonos.

Estos dispositivos nuevos reducirán las demoras y mejorarán la forma de compartir la información entre los miembros del personal. Por ejemplo la enfermera podrá mandar un mensaje al médico, y el médico podrá responder ya

sea por teléfono o por mensaje lo más pronto posible. De esa forma la enfermera no tiene que esperar que le respondan una llamada del buscaperonas. Lo que puede querer decir que la familia recibirá una respuesta a una pregunta más rápidamente o un medicamento será recetado antes.

El Consejo Asesor de la Familia del Paciente de St. Jude ayudó a revisar y brindó sus comentarios sobre este nuevo dispositivo. A continuación, 3 padres de St. Jude y consejeros de cuidado centrado en la familia nos brindan sus opiniones sobre los nuevos dispositivos.

“Me gusta que los médicos de diferentes clínicas puedan ver la información médica en el teléfono sin tener que ir a la computadora”, dijo Jennifer Chavez.

Chris Bridges estuvo de acuerdo. “Pienso que también ayudará a que los médicos tengan más tiempo con los pacientes”, agregó.

“Me gusta que mejorará la comunicación entre el equipo de atención



de mi hijo y además será más rápida” dijo Jason Winkle. “¡Es otro paso a fin de brindar un excelente cuidado!”



Hablemos de medicinas

Tenga en cuenta las alergias a los fármacos

Por Shane Cross, Doctora en Farmacia, Servicios Farmacéuticos

La alergia a los fármacos ocurre cuando hay una reacción alérgica a un medicamento. La reacción puede variar de leve a grave. Los síntomas de una alergia a un fármaco pueden presentarse dentro de minutos después de tomar la primera dosis, o pueden comenzar varios días o semanas después de tomar el medicamento. La piel es la parte del cuerpo que con más frecuencia puede estar involucrada en una reacción alérgica. A continuación mencionaremos los signos más comunes de una alergia a un medicamento:

- Enrojecimiento de la piel
- Erupción cutánea
- Urticaria (a menudo se ven como pequeñas ronchas rojas en la piel)
- Fiebre

Entre los signos de una reacción grave se incluye:

- Dificultad para respirar
- Sensación de opresión en el pecho, y
- Inflamación de los labios, la lengua o la cara

Como padre o cuidador, es importante que usted conozca los signos de advertencia de una reacción alérgica. Si nota cualquiera de los síntomas arriba mencionados, busque atención médica de inmediato. Para más información acerca de las alergias a los fármacos, le pedimos que hable con el médico de su niño, la enfermera o el farmacéutico.

Servicios Psicológicos lo invita a celebrar:



Celebre todas las Life Career Cards (Departamentos) que hacen los Servicios Psicológicos la semana del 25 al 29 de marzo en Kay Kafe Corner.

Carreras del lunes de 12 a 2 p. m.: Programa de Transición oncológica y Trabajo Social (TOP, por sus siglas en inglés).

Carreras del martes de 11 a. m. a 1 p. m.: Programa escolar y Clínica de Psicología

Carreras del miércoles de 11 a. m. a 1 p. m.: Servicios de Cuidado espiritual y Centro de Resiliencia

Carreras del jueves de 11 a. m. a 1 p. m.: Programa de Child Life

Viernes 20 de marzo de 11 a. m. a 1 p. m.: ¡Día de los Servicios Psicológicos!

Tendrá la oportunidad de recoger su Life Action Card (Tarjeta de Acción de Vida) solicitando su canción favorita a un DJ. Rueda de premios: Hágale una pregunta a los miembros del equipo psicológico y disfrute de los refrigerios del Game of Life (Juego de la Vida).

Un boletín hecho para usted

¿Tiene usted una idea para un artículo que se podría publicar en el boletín de St. Jude Padres? Queremos conocerla.

Solamente los pacientes y sus padres entienden lo que otras familias de St. Jude tienen que enfrentar. A los editores les gustaría compartir sus consejos, pensamientos, poemas e historias con otras familias de St. Jude. Si tiene ideas para el boletín de *St. Jude Padres* o comentarios sobre un número, le pedimos que nos envíe un correo electrónico ParentsNewsletter@stjude.org o llame al 901-595-5453.

Para suscribirse a la versión en línea visite www.stjude.org/parents-newsletter.

El boletín *St. Jude para los Padres* es publicado el 1.º de cada mes por la división de Servicios Centrados en el Cuidado de la Familia y Comunicaciones Biomédicas. Sus preguntas y comentarios son importantes para nosotros. **Queremos imprimir sugerencias y consejos prácticos escritos por padres de St. Jude para que sean compartidos con otros padres.**

Para compartir ideas o recibir este boletín por correo electrónico, por favor, comuníquese con la RN, MSN Alicia Wright al 901-595-5453 (ParentsNewsletter@stjude.org) o con Lois Young (loislane.young@comcast.net). Para suscribirse a la versión en línea de este boletín, visite www.stjude.org/parents-newsletter. St. Jude es un Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades. St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad

ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم (الهاتف النصي): 1-866-278-5833 (1-901-595-1040).



St. Jude Children's Research Hospital

Finding cures. Saving children.

ALSAC • DANNY THOMAS, FOUNDER

262 Danny Thomas Place
Memphis, TN 38105-3678